Euroopan unionin
virallinen lehti

C 423

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

64. vuosikerta

19. lokakuuta 2021

Sisältö

II *Tiedonannot*

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2021/C 423/01 Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.10379 – HDT AUTOMOTIVE SOLUTIONS/VERITAS) ([1]) 1

IV *Tiedotteet*

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Neuvosto

2021/C 423/02 Ilmoitus henkilöille, joihin sovelletaan ISILiin (Daesh) ja al-Qaidaan sekä niitä lähellä oleviin luonnollisiin henkilöihin, oikeushenkilöihin, yhteisöihin tai elimiin kohdistuvista rajoittavista lisätoimenpiteistä annetussa neuvoston päätöksessä (YUTP) 2016/1693, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2021/1825, ja neuvoston asetuksessa (EU) 2016/1686 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä 2

2021/C 423/03 Ilmoitus rekisteröidyille, joihin sovelletaan ISILiin (Daesh) ja al-Qaidaan sekä niitä lähellä oleviin luonnollisiin henkilöihin, oikeushenkilöihin, yhteisöihin tai elimiin kohdistuvista rajoittavista lisätoimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä (YUTP) 2016/1693 ja neuvoston asetuksessa (EU) 2016/1686 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä 4

2021/C 423/04 Ilmoitus henkilöille, joihin sovelletaan Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä (YUTP) 2015/1763, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2021/1826 ja neuvoston asetuksessa (EU) 2015/1755, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2020/1578, säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä 5

2021/C 423/05 Ilmoitus rekisteröidyille, joihin sovelletaan Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä (YUTP) 2015/1763 ja neuvoston asetuksessa (EU) 2015/1755 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä 6

FI

([1]) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

2021/C 423/06 Ilmoitus tietyille henkilöille, joihin sovelletaan neuvoston päätöksessä 2013/255/YUTP ja Syyrian tilanteen johdosta määrättäviä rajoittavia toimenpiteitä koskevassa neuvoston asetuksessa (EU) N:o 36/2012 tarkoitettuja rajoittavia toimenpiteitä 8

Euroopan komissio

2021/C 423/07 Euron kurssi — 18. lokakuuta 2021 9

2021/C 423/08 Lausunto, jonka keskittymiä käsittelevä neuvoa-antava komitea antoi kokouksessaan 7. joulukuuta 2020 alustavasta päätösluonnoksesta asiassa M.9730 – FCA/PSA – Esittelijä: Tanska 10

2021/C 423/09 Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan loppukertomus – Asia M.9730 – FCA/PSA 13

2021/C 423/10 Tiivistelmä komission päätöksestä, annettu 21 päivänä joulukuuta 2020, yrityskeskittymän julistamisesta sisämarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan soveltuvaksi (Asia M.9730 – FCA/PSA) *(tiedoksiannettu numerolla C(2020) 9109)* 14

2021/C 423/11 Ilmoitus moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavasta vakuutuksesta ja vakuuttamisvelvollisuuden voimaansaattamisesta annetussa direktiivissä 2009/103/EY säädettyjen vakuutusturvan vähimmäismäärien mukauttamisesta inflaation mukaisesti 24

2021/C 423/12 Ilmoitus vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2009/138/EY (Solvenssi II) säädettyjen määrien inflaatiomukautuksesta 25

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen

(Asia M.10379 – HDT AUTOMOTIVE SOLUTIONS/VERITAS)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2021/C 423/01)

Komissio päätti 11. lokakuuta 2021 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ([1]) 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

— komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,

— sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi) asiakirjanumerolla 32021M10379. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

([1]) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

NEUVOSTO

Ilmoitus henkilöille, joihin sovelletaan ISILiin (Daesh) ja al-Qaidaan sekä niitä lähellä oleviin luonnollisiin henkilöihin, oikeushenkilöihin, yhteisöihin tai elimiin kohdistuvista rajoittavista lisätoimenpiteistä annetussa neuvoston päätöksessä (YUTP) 2016/1693, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2021/1825, ja neuvoston asetuksessa (EU) 2016/1686 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä

(2021/C 423/02)

Seuraava ilmoitus annetaan tiedoksi henkilöille, jotka mainitaan ISILiin (Daesh) ja al-Qaidaan sekä niitä lähellä oleviin luonnollisiin henkilöihin, oikeushenkilöihin, yhteisöihin tai elimiin kohdistuvista rajoittavista lisätoimenpiteistä annettujen neuvoston päätöksen (YUTP) 2016/1693 ([1]), sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2021/1825 ([2]), liitteessä ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1686 ([3]) liitteessä I.

Euroopan unionin neuvosto tarkasteli uudelleen edellä mainituissa liitteissä nimettyjen henkilöiden luetteloa ja päätti, että kyseisiin henkilöihin olisi edelleen sovellettava neuvoston päätöksessä (YUTP) 2016/1686 ja neuvoston asetuksessa (EU) 2016/1686 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä.

Asianomaisia henkilöitä pyydetään kiinnittämään huomiota siihen, että he voivat hakea asetuksen (EU) 2016/1686 liitteessä II mainituilta asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisilta viranomaisilta lupaa käyttää jäädytettyjä varoja perustarpeisiin tai tiettyjen maksujen suorittamiseen kyseisen asetuksen 5 artiklan mukaisesti.

Asianomaiset henkilöt voivat esittää neuvostolle pyynnön saada tietoonsa neuvoston esittämät perusteet luetteloon merkitsemiselle ja siinä säilyttämiselle. Pyyntö on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Sähköposti: sanctions@consilium.europa.eu

Asianomaiset henkilöt voivat milloin tahansa esittää edellä mainittuun osoitteeseen neuvostolle pyynnön, että neuvosto harkitsisi uudelleen päätöstään sisällyttää heidät luetteloon. Pyynnön tueksi on liitettävä asianmukaiset asiakirjat. Tätä varten asianomaisia henkilöitä pyydetään kiinnittämään huomiota siihen, että neuvosto tarkistaa luettelon säännöllisesti päätöksen (YUTP) 2016/1693 6 artiklan 2 kohdan ja asetuksen (EU) 2016/1686 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Jotta pyynnöt voidaan käsitellä seuraavan tarkistuksen yhteydessä, ne olisi toimitettava 15. heinäkuuta 2022 mennessä.

([1]) EUVL L 255, 21.9.2016, s. 25.
([2]) EUVL L 369, 19.10.2021, s. 17.
([3]) EUVL L 255, 21.9.2016, s. 1.

Asianomaisia henkilöitä pyydetään kiinnittämään huomiota myös siihen, että neuvoston päätökseen voi hakea muutosta unionin yleiseltä tuomioistuimelta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 275 artiklan toisessa kohdassa ja 263 artiklan neljännessä ja kuudennessa kohdassa määrättyjen edellytysten mukaisesti.

Ilmoitus rekisteröidyille, joihin sovelletaan ISILiin (Daesh) ja al-Qaidaan sekä niitä lähellä oleviin luonnollisiin henkilöihin, oikeushenkilöihin, yhteisöihin tai elimiin kohdistuvista rajoittavista lisätoimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä (YUTP) 2016/1693 ja neuvoston asetuksessa (EU) 2016/1686 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä

(2021/C 423/03)

Rekisteröityjä pyydetään kiinnittämään huomiota seuraaviin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725 ([1]) 16 artiklan mukaisiin tietoihin.

Tämän käsittelyn oikeusperustana ovat neuvoston päätös (YUTP) 2016/1693 ([2]), sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2021/1825 ([3]), ja neuvoston asetus (EU) 2016/1686 ([4]).

Tämän käsittelyn rekisterinpitäjänä on Euroopan unionin neuvosto, jota edustaa neuvoston pääsihteeristön pääosaston RELEX (ulkosuhteet) pääjohtaja. Käsittelystä vastaa pääosaston RELEX yksikkö 1C, jonka yhteystiedot ovat seuraavat:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Sähköposti: sanctions@consilium.europa.eu

Neuvoston pääsihteeristön tietosuojavastaavan yhteystiedot ovat seuraavat:

Tietosuojavastaava

data.protection@consilium.europa.eu

Käsittelyn tarkoituksena on laatia ja pitää ajan tasalla luettelo henkilöistä, joihin sovelletaan päätöksen (YUTP) 2016/1693, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä (YUTP) 2021/1825, ja asetuksen (EU) 2016/1686 mukaisia rajoittavia toimenpiteitä.

Rekisteröidyt ovat luonnollisia henkilöitä, jotka täyttävät päätöksessä (YUTP) 2016/1693 ja asetuksessa (EU) 2016/1686 säädetyt luetteloon merkitsemisen edellytykset.

Kerättyihin henkilötietoihin kuuluvat tiedot, joita tarvitaan kyseisen henkilön asianmukaiseen tunnistamiseen, sekä perusteet ja muut asiaan liittyvät tiedot.

Kerätyt henkilötiedot voidaan tarvittaessa jakaa Euroopan ulkosuhdehallinnon ja komission kanssa.

Rekisteröityjen oikeuksien, kuten oikeuden tutustua tietoihin sekä oikeuden pyytää oikaisua tai esittää vastaväitteitä, käyttämiseen vastataan asetuksen (EU) 2018/1725 mukaisesti, tämän kuitenkaan vaikuttamatta asetuksen (EU) 2018/1725 25 artiklassa säädettyihin rajoituksiin.

Henkilötiedot säilytetään viiden vuoden ajan sen jälkeen, kun rekisteröity on poistettu niiden henkilöiden luettelosta, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, tai kun toimenpiteen voimassaolo on lakannut, taikka oikeuskäsittelyn ajan, mikäli se on aloitettu.

Rekisteröidyt voivat asetuksen (EU) 2018/1725 mukaisesti tehdä kantelun Euroopan tietosuojavaltuutetulle, sanotun kuitenkaan rajoittamatta oikeussuojakeinoja, hallinnollisia muutoksenhakukeinoja tai muita kuin oikeudellisia oikeussuojakeinoja (edps@edps.europa.eu).

([1]) EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39.
([2]) EUVL L 255, 21.9.2016, s. 25.
([3]) EUVL L 369, 19.10.2021, s. 17.
([4]) EUVL L 255, 21.9.2016, s. 1.

Ilmoitus henkilöille, joihin sovelletaan Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä (YUTP) 2015/1763, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2021/1826 ja neuvoston asetuksessa (EU) 2015/1755, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2020/1578, säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä

(2021/C 423/04)

Seuraava ilmoitus annetaan tiedoksi henkilöille, jotka mainitaan Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2015/1763 ([1]), sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2021/1826 ([2]), liitteessä ja Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EU) 2015/1755 ([3]), sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2020/1578 ([4]), liitteessä I.

Euroopan unionin neuvosto on päättänyt, että edellä mainituissa liitteissä mainitut henkilöt olisi edelleen sisällytettävä luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetuissa päätöksessä (YUTP) 2015/1763, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä (YUTP) 2021/1826, ja asetuksessa (EU) 2015/1755, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2020/1578, säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä. Mainittujen henkilöiden nimeämisen perusteet esitetään kyseisten liitteiden asiaankuuluvissa kohdissa.

Asianomaisia henkilöitä pyydetään kiinnittämään huomiota siihen, että he voivat hakea asetuksen (EU) 2015/1755 liitteessä II mainituilla verkkosivustoilla ilmoitetuilta asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisilta viranomaisilta lupaa käyttää jäädytettyjä varoja perustarpeisiin tai tiettyjen maksujen suorittamiseen (ks. asetuksen 3 artikla).

Asianomaiset henkilöt voivat esittää ennen 2. heinäkuuta 2022 neuvostolle pyynnön, että neuvosto harkitsisi uudelleen päätöstään sisällyttää heidät edellä mainittuun luetteloon. Pyynnön tueksi on liitettävä asianmukaiset asiakirjat, ja se on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Sähköposti: sanctions@consilium.europa.eu

Mahdolliset huomautukset otetaan huomioon neuvoston seuraavan, päätöksen (YUTP) 2015/1763 6 artiklan ja asetuksen (EU) 2015/1755 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti suorittaman nimettyjen henkilöiden luettelon uudelleentarkastelun yhteydessä.

Asianomaisia henkilöitä pyydetään kiinnittämään huomiota myös siihen, että neuvoston päätökseen voi hakea muutosta Euroopan unionin yleiseltä tuomioistuimelta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 275 artiklan toisessa kohdassa ja 263 artiklan neljännessä ja kuudennessa kohdassa määrättyjen edellytysten mukaisesti.

([1]) EUVL L 257, 2.10.2015, s. 37.
([2]) EUVL L 369, 19.10.2021, s. 12.
([3]) EUVL L 257, 2.10.2015, s. 1.
([4]) EUVL L 362, 30.10.2020, s. 1.

Ilmoitus rekisteröidyille, joihin sovelletaan Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä (YUTP) 2015/1763 ja neuvoston asetuksessa (EU) 2015/1755 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä

(2021/C 423/05)

Rekisteröityjä pyydetään kiinnittämään huomiota seuraaviin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 2018/1725 ([1]) 16 artiklan mukaisiin tietoihin:

Tämän käsittelyn oikeusperustana ovat neuvoston päätös (YUTP) 2015/1763 ([2]), sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2021/1826 ([3]), ja neuvoston asetus (EU) 2015/1755 ([4]), sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2020/1578 ([5]).

Tämän käsittelyn rekisterinpitäjänä on Euroopan unionin neuvosto, jota edustaa neuvoston pääsihteeristön pääosaston RELEX (ulkosuhteet) pääjohtaja. Käsittelystä vastaa pääosaston RELEX yksikkö 1C, jonka yhteystiedot ovat seuraavat:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Sähköposti: sanctions@consilium.europa.eu

Neuvoston pääsihteeristön tietosuojavastaavan yhteystiedot ovat seuraavat:

Tietosuojavastaava

data.protection@consilium.europa.eu

Käsittelyn tarkoituksena on laatia ja pitää ajan tasalla luettelo henkilöistä, joihin sovelletaan päätöksen (YUTP) 2015/1763, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä (YUTP) 2021/1826, ja asetuksen (EU) 2015/1755, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2020/1578, mukaisia rajoittavia toimenpiteitä.

Rekisteröidyt ovat luonnollisia henkilöitä, jotka täyttävät päätöksessä (YUTP) 2015/1763 ja asetuksessa (EU) 2015/1755 säädetyt luetteloon merkitsemisen edellytykset.

Kerättyihin henkilötietoihin kuuluvat tiedot, joita tarvitaan kyseisen henkilön asianmukaiseen tunnistamiseen, sekä perusteet ja muut asiaan liittyvät tiedot.

Kerätyt henkilötiedot voidaan tarvittaessa jakaa Euroopan ulkosuhdehallinnon ja komission kanssa.

Rekisteröityjen oikeuksien, kuten oikeuden tutustua tietoihin sekä oikeuden pyytää oikaisua tai esittää vastaväitteitä, käyttämiseen vastataan asetuksen (EU) 2018/1725 mukaisesti, tämän kuitenkaan vaikuttamatta asetuksen (EU) 2018/1725 25 artiklassa säädettyihin rajoituksiin.

([1]) EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39.
([2]) EUVL L 257, 2.10.2015, s. 37.
([3]) EUVL L 369, 19.10.2021, s. 12.
([4]) EUVL L 257, 2.10.2015, s. 1.
([5]) EUVL L 362, 30.10.2020, s. 1.

Henkilötiedot säilytetään viiden vuoden ajan sen jälkeen, kun rekisteröity on poistettu niiden henkilöiden luettelosta, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, tai kun toimenpiteen voimassaolo on lakannut, taikka oikeuskäsittelyn ajan, mikäli se on aloitettu.

Rekisteröidyt voivat asetuksen (EU) 2018/1725 mukaisesti tehdä kantelun Euroopan tietosuojavaltuutetulle, sanotun kuitenkaan rajoittamatta oikeussuojakeinoja, hallinnollisia muutoksenhakukeinoja tai muita kuin oikeudellisia oikeussuojakeinoja (edps@edps.europa.eu).

Ilmoitus tietyille henkilöille, joihin sovelletaan neuvoston päätöksessä 2013/255/YUTP ja Syyrian tilanteen johdosta määrättäviä rajoittavia toimenpiteitä koskevassa neuvoston asetuksessa (EU) N:o 36/2012 tarkoitettuja rajoittavia toimenpiteitä

(2021/C 423/06)

Seuraava ilmoitus annetaan tiedoksi henkilöille Dr. Jassem Mohammad ZAKARIA (nro 167), Abdullah Abdullah (nro 229), Imad Abdullah SARA (nro 259), Talal AL-BARAZI (alias Barazi) (nro 296), Malloul (alias Maloul) HUSSEIN (alias AL-HUSSEIN) (nro 309), jotka on lueteltu neuvoston päätöksen 2013/255/YUTP ([1]) liitteessä I ja Syyrian tilanteen johdosta määrättäviä rajoittavia toimenpiteitä koskevan neuvoston asetuksen (EU) N:o 36/2012 ([2]) liitteessä II.

Neuvosto on päättänyt pitää edellä mainittuihin henkilöihin kohdistetut rajoittavat toimenpiteet voimassa muutetuin perustein. Asianomaisille henkilöille ilmoitetaan täten, että he voivat esittää neuvostolle 26. päivää lokakuuta 2021 mennessä seuraavaan osoitteeseen pyynnön saada tietoonsa nämä muutetut perusteet:

Euroopan unionin neuvosto
Pääsihteeristö
RELEX.1.C
Rue de la Loi 175/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussels
BELGIQUE/BELGIUM/BELGIË

Sähköposti: sanctions@consilium.europa.eu

Asianomaiset henkilöt voivat lisäksi toimittaa neuvostolle edellä mainittuun osoitteeseen tai sähköpostiosoitteeseen milloin tahansa pyynnön mahdollisine perusteluineen, että neuvosto harkitsisi uudelleen päätöstään säilyttää heidät/se luettelossa. Pyynnöt käsitellään kun ne on vastaanotettu.

([1]) EUVL L 147, 1.6.2013, s. 14.
([2]) EUVL L 16, 19.1.2012, s. 1.

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ([1])

18. lokakuuta 2021

(2021/C 423/07)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,1604	CAD	Kanadan dollaria	1,4384
JPY	Japanin jeniä	132,46	HKD	Hongkongin dollaria	9,0268
DKK	Tanskan kruunua	7,4400	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6436
GBP	Englannin puntaa	0,84438	SGD	Singaporen dollaria	1,5659
SEK	Ruotsin kruunua	10,0375	KRW	Etelä-Korean wonia	1 377,90
CHF	Sveitsin frangia	1,0712	ZAR	Etelä-Afrikan randia	17,1217
ISK	Islannin kruunua	150,00	CNY	Kiinan juan renminbiä	7,4617
NOK	Norjan kruunua	9,7643	HRK	Kroatian kunaa	7,5085
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	16 371,79
CZK	Tšekin korunaa	25,453	MYR	Malesian ringgitiä	4,8406
HUF	Unkarin forinttia	361,35	PHP	Filippiinien pesoa	59,025
PLN	Puolan zlotya	4,5787	RUB	Venäjän ruplaa	82,7185
RON	Romanian leuta	4,9490	THB	Thaimaan bahtia	38,827
TRY	Turkin liiraa	10,7740	BRL	Brasilian realia	6,3651
AUD	Australian dollaria	1,5707	MXN	Meksikon pesoa	23,7177
			INR	Intian rupiaa	87,4083

([1]) *Lähde*: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

Lausunto, jonka keskittymiä käsittelevä neuvoa-antava komitea antoi kokouksessaan 7. joulukuuta 2020 alustavasta päätösluonnoksesta asiassa M.9730 – FCA/PSA

Esittelijä: Tanska

(2021/C 423/08)

Toimivalta

1. Neuvoa-antava komitea (13 jäsenvaltiota) on komission kanssa samaa mieltä siitä, että ilmoitettu liiketoimi muodostaa yrityskeskittymien valvonnasta 20 päivänä tammikuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004, jäljempänä ”sulautuma-asetus”, 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun keskittymän ([1]).

2. Neuvoa-antava komitea (13 jäsenvaltiota) on komission kanssa samaa mieltä siitä, että ilmoitetulla liiketoimella on sulautuma-asetuksen 1 artiklan 2 kohdan mukainen unionin laajuinen ulottuvuus.

Tuotemarkkinoiden määritelmä

3. Neuvoa-antava komitea (13 jäsenvaltiota) yhtyy komission päätösluonnoksessa tekemiin päätelmiin merkityksellisten tuotemarkkinoiden määritelmästä, joka koskee seuraavia osa-alueita:

   a. kevyiden hyötyajoneuvojen valmistuksen ja toimituksen markkinat, jotka on segmentoitu edelleen

      a. ajoneuvoihin, joiden suurin sallittu paino on enintään 3,5 tonnia ja jotka on edelleen jaoteltu i) pienten kevyiden hyötyajoneuvojen, ii) keskikokoisten kevyiden hyötyajoneuvojen ja iii) suurten kevyiden hyötyajoneuvojen alasegmentteihin,

      b. ajoneuvoihin, joiden suurin sallittu paino on 3,5–6 tonnia, ja

      c. mahdolliseen alasegmenttiin, johon sisältyvät sekä suuret kevyet hyötyajoneuvot että kevyet hyötyajoneuvot, joiden suurin sallittu paino on 3,5–6 tonnia;

   b. henkilöautojen valmistuksen ja toimituksen markkinat, jotka on jaoteltu seuraaviin alasegmentteihin: i) A-segmentti (miniautot), ii) B-segmentti (pienet autot), iii) pienet autot (sisältää sekä A- että B-segmentin), iv) C-segmentti (keskikokoiset autot), v) edustusautot, vi) luksusautot, vii) urheiluautot, viii) kaupunkimaasturit (SUV) ja ix) M-segmentti (monikäyttöautot); kaupunkimaasturit jaetaan edelleen a) A-segmentin kaupunkimaastureihin, b) B-segmentin kaupunkimaastureihin, c) C-segmentin kaupunkimaastureihin, d) D-segmentin kaupunkimaastureihin, e) E-segmentin luksuskaupunkimaastureihin ja f) J-segmenttiin (joka sisältää kaikentyyppiset kaupunkimaasturit);

   c. henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen tukku- ja vähittäismyynnin markkinat;

   d. erilaisten autojen komponenttien valmistuksen ja toimituksen markkinat, sellaisina kuin ne on jaettu päätöksessä alasegmentteihin;

   e. erilaisten automaatiotuotteiden valmistuksen ja toimituksen markkinat, sellaisina kuin ne on jaettu päätöksessä alasegmentteihin;

   f. erilaisten rahoituspalvelujen markkinat, sellaisina kuin ne on jaettu päätöksessä alasegmentteihin.

Maantieteellisten markkinoiden määritelmä

4. Neuvoa-antava komitea (13 jäsenvaltiota) yhtyy komission päätösluonnoksessa tekemiin päätelmiin merkityksellisten maantieteellisten markkinoiden määritelmästä, joka koskee seuraavia osa-alueita:

   a. kevyiden hyötyajoneuvojen valmistuksen ja toimituksen kansalliset markkinat (sellaisina kuin ne on jaettu päätöksessä alasegmentteihin);

   b. henkilöautojen valmistuksen ja toimituksen kansalliset markkinat (sellaisina kuin ne on jaettu päätöksessä alasegmentteihin);

([1]) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

c. henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen tukku- ja vähittäiskaupan kansalliset markkinat;

d. erilaisten autojen komponenttien valmistuksen ja toimituksen vähintään ETA:n laajuiset markkinat;

e. erilaisten automaatiotuotteiden valmistuksen ja toimituksen vähintään ETA:n laajuiset markkinat;

f. erilaisten rahoituspalvelujen kansalliset markkinat.

Kilpailuvaikutusten arviointi

5. Neuvoa-antava komitea (13 jäsenvaltiota) yhtyy komission arvioon, jonka mukaan ilmoitettu liiketoimi aiheuttaisi monialaisista yhteensovittamattomista vaikutuksista johtuvia vakavia epäilyksiä pienten kevyiden hyötyajoneuvojen markkinoilla seuraavissa maissa:

   i. Belgia

   ii. Tšekki

   iii. Ranska

   iv. Kreikka

   v. Italia

   vi. Liettua

   vii. Puola

   viii. Portugali

   ix. Slovakia.

6. Neuvoa-antava komitea (13 jäsenvaltiota) yhtyy komission arvioon, jonka mukaan ilmoitettu liiketoimi ei aiheuta horisontaalisia yhteensovittamattomia vaikutuksia, jotka olennaisesti estäisivät tehokasta kilpailua seuraavilla sen vaikutusalaan kuuluvilla markkinoilla:

   a. pienten kevyiden hyötyajoneuvojen valmistus ja toimitus kansallisilla markkinoilla, joita ei ole lueteltu edellä kysymyksessä 5;

   b. keskikokoisten kevyiden hyötyajoneuvojen valmistus ja toimitus kaikilla kansallisilla markkinoilla;

   c. seuraavien kevyiden hyötyajoneuvojen valmistus ja toimitus kaikilla kansallisilla markkinoilla:

      i. suuret kevyet hyötyajoneuvot (enintään 3,5 tonnia)

      ii. kevyet hyötyajoneuvot, joiden sallittu enimmäispaino on 3,5–6 tonnia

      iii. suuret kevyet hyötyajoneuvot sekä kevyet hyötyajoneuvot, joiden sallittu enimmäispaino on 3,5–6 tonnia;

   d. kaikentyyppisten henkilöautojen valmistus ja toimitus kaikilla kansallisilla markkinoilla;

   e. henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen tukku- ja vähittäiskauppa kaikilla kansallisilla markkinoilla;

   f. moottoriajoneuvojen ostamiseen myönnettävän luotonannon markkinat Italiassa;

   g. autokauppiaille myönnettävän luotonannon markkinat kaikilla kansallisilla markkinoilla.

7. Neuvoa-antava komitea (13 jäsenvaltiota) yhtyy komission arvioon, jonka mukaan ilmoitettu liiketoimi ei aiheuta sellaisia muita kuin horisontaalisia vaikutuksia, jotka olennaisesti estäisivät tehokasta kilpailua millään markkinoilla, joilla aiheutuu vertikaalisia vaikutuksia ja jotka liittyvät erilaisten autojen komponenttien valmistuksen ja myynnin toimitusketjun alkupään markkinoihin, henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen valmistuksen ja toimituksen toimitusketjun loppupään markkinoihin, erilaisten automaatiotuotteiden valmistuksen ja toimituksen toimitusketjun alkupään markkinoihin sekä kevyiden hyötyajoneuvojen valmistuksen ja toimituksen toimitusketjun loppupään markkinoihin.

Sitoumukset

8. Neuvoa-antava komitea (13 jäsenvaltiota) on komission kanssa samaa mieltä siitä, että osapuolten 27. lokakuuta 2020 esittämät lopulliset sitoumukset poistavat päätösluonnoksessa tarkoitetut vakavat epäilyt.

9. Neuvoa-antava komitea (13 jäsenvaltiota) on komission kanssa samaa mieltä siitä, että ilmoitettu liiketoimi ei estäisi merkittävästi tehokasta kilpailua sisämarkkinoilla tai niiden olennaisella osalla edellyttäen, että osapuolten 27. lokakuuta 2020 esittämiä lopullisia sitoumuksia noudatetaan täysimääräisesti.

Soveltuvuus sisämarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan

10. Neuvoa-antava komitea (13 jäsenvaltiota) on komission kanssa samaa mieltä siitä, että ilmoitettu liiketoimi olisi näin ollen julistettava sisämarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan soveltuvaksi sulautuma-asetuksen 2 artiklan 2 kohdan ja 8 artiklan 2 kohdan sekä ETA-sopimuksen 57 artiklan mukaisesti.

Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan loppukertomus ([1])

Asia M.9730 – FCA/PSA

(2021/C 423/09)

Komissio vastaanotti 8. toukokuuta 2020 sulautuma-asetuksen ([2]) 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla Peugeot S.A., jäljempänä ”PSA”, ja Fiat Chrysler Automobiles N.V., jäljempänä ”FCA”, yhdessä jäljempänä ”ilmoituksen tekijät”, toteuttaisivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun sulautuman, jäljempänä ”ehdotettu liiketoimi”.

Komissio aloitti 17. kesäkuuta 2020 sulautuma-asetuksen 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisen menettelyn, jäljempänä ”6 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukainen päätös”.

Ilmoituksen tekijät esittivät 30. kesäkuuta 2020 kirjallisia huomautuksia 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesta päätöksestä.

Komissio antoi 20. heinäkuuta 2020 sulautuma-asetuksen 11 artiklan 3 kohdan nojalla päätöksen, jossa osapuolia edellytettiin antamaan tietoja, joita oli pyydetty kahdessa aiemmassa osapuolille osoitetussa komission tietopyynnössä. Tällä päätöksellä keskeytettiin sulautuma-asetuksen 10 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun määräajan kuluminen sulautuma-asetuksen 10 artiklan 4 kohdan nojalla.

Ilmoituksen tekijät toimittivat 25. syyskuuta 2020 sulautuma-asetuksen 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti sitoumuksia komission havaitsemien kilpailuongelmien ratkaisemiseksi.

Komissio aloitti 28. syyskuuta 2020 näitä sitoumuksia koskevan markkinaselvityksen.

Komissio ilmoitti 30. syyskuuta 2020 ilmoituksen tekijöille, että määräajan kulumisen keskeytys päättyi 28. syyskuuta 2020, sillä osapuolet olivat toimittaneet vaaditut tiedot kyseisenä päivänä.

Ilmoituksen tekijät esittivät 27. lokakuuta 2020 sulautuma-asetuksen 8 artiklan 2 kohdan mukaisia tarkistettuja sitoumuksia.

Päätösluonnoksessa todetaan, että ehdotettu liiketoimi soveltuu sisämarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan, jos tarkistettuja sitoumuksia noudatetaan kaikilta osin.

Katson kaiken kaikkiaan, että menettelylliset oikeudet ovat tosiasiallisesti toteutuneet asian käsittelyssä.

Bryssel 8. joulukuuta 2020

Wouter WILS

([1]) Laadittu kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan tehtävästä ja toimivaltuuksista tietyissä kilpailuasioita koskevissa menettelyissä 13 päivänä lokakuuta 2011 annetun Euroopan komission puheenjohtajan päätöksen 2011/695/EU (EUVL L 275, 20.10.2011, s. 29), jäljempänä ”päätös 2011/695/EU”, 16 ja 17 artiklan mukaisesti.

([2]) Neuvoston asetus (EY) N:o 139/2004 annettu 20 päivänä tammikuuta 2004, yrityskeskittymien valvonnasta (EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1) (”sulautuma-asetus”).

TIIVISTELMÄ KOMISSION PÄÄTÖKSESTÄ,

annettu 21 päivänä joulukuuta 2020,

yrityskeskittymän julistamisesta sisämarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan soveltuvaksi

(Asia M.9730 – FCA/PSA)

(tiedoksiannettu numerolla C(2020) 9109)

(ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2021/C 423/10)

Komissio antoi 21. joulukuuta 2020 päätöksen sulautuma-asiassa yrityskeskittymien valvonnasta 20 päivänä tammikuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ([1]) ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan nojalla. Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavilla todistusvoimaisella kielellä kilpailun pääosaston verkkosivuilta osoitteesta http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm?clear=1&policy_area_id=2

I. **OSAPUOLET JA TOIMENPIDE**

(1) Komissio vastaanotti 8. toukokuuta 2020 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004, jäljempänä ”sulautuma-asetus”, 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla ranskalainen yritys Peugeot S.A., jäljempänä ”PSA”, ja yrityksen EXOR N.V. määräysvallassa oleva alankomaalainen yritys Fiat Chrysler Automobiles N.V., jäljempänä ”FCA”, sulautuvat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetussa merkityksessä.

(2) PSA valmistaa, toimittaa ja jakelee henkilöautoja ja kevyitä hyötyajoneuvoja maailmanlaajuisesti tuotemerkeillä Peugeot, Citroën, Opel, Vauxhall ja DS. Tytäryhtiönsä Faurecia S.A.:n, jäljempänä ”Faurecia”, kautta se valmistaa ja toimittaa myös erilaisia autojen komponentteja. PSA tarjoaa myös liitännäispalveluja, kuten sen merkkiajoneuvojen hankintaan liittyviä rahoitusratkaisuja, sekä liikkuvuuspalveluja ja -ratkaisuja.

(3) FCA valmistaa, toimittaa ja jakelee henkilöautoja ja kevyitä hyötyajoneuvoja maailmanlaajuisesti tuotemerkeillä Fiat, Chrysler, Jeep, Alfa Romeo, Lancia, Abarth, Dodge, Ram ja Fiat Professional. Lisäksi FCA omistaa autoteollisuuden valukomponentteja valmistavan yrityksen Teksid S.p.A, jäljempänä ”Teksid”, muovikomponentteja ja -moduuleja valmistavan yrityksen Plastic Components and Modules Automotive S.p.A., jäljempänä ”PCMA”, sekä teollisuusautomaatioyrityksen Comau S.p.A, jäljempänä ”Comau”. FCA tarjoaa myös rahoitusratkaisuja, joilla tuetaan sen merkkiajoneuvojen myyntiä.

(4) PSA:han ja FCA:han viitataan tässä päätöksessä ”ilmoituksen tekijöinä” tai ”ehdotetun liiketoimen” ”osapuolina”.

(5) Joulukuun 17. päivänä 2019 allekirjoitetun yritysten yhdistämistä koskevan sopimuksen mukaisesti kaikki liikkeeseen lasketut ja merkityt PSA:n ja FCA:n osakkeet vaihdetaan sopimuksen voimaantulopäivänä Alankomaihin perustettavan uuden yhtiön osakkeisiin osapuolten sopiman vaihtokurssin mukaisesti. Yritysten yhdistämistä koskevaa sopimusta muutettiin 14. syyskuuta 2020. Muutokset olivat luonteeltaan taloudellisia ja johtuivat covid-19-pandemian vaikutuksista, mutta ne eivät vaikuttaneet sulautuman rakenteeseen tai laajuuteen.

([1]) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

II. **MENETTELY**

(6) Komissio totesi 17. kesäkuuta 2020, että sillä on vakavia epäilyjä ehdotetun liiketoimen soveltuvuudesta sisämarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan. Komissio antoi päätöksen menettelyn käynnistämisestä sulautuma-asetuksen 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan nojalla. Ilmoituksen tekijät esittivät kirjalliset huomautuksensa 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesta päätöksestä 30. kesäkuuta 2020.

(7) Sulautuman tarkastelujaksoa jatkettiin 15 työpäivällä 3. heinäkuuta 2020 sen jälkeen, kun osapuolet olivat pyytäneet jatkamista sulautuma-asetuksen 10 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

(8) Komissio hyväksyi 20. heinäkuuta 2020 sulautuma-asetuksen 11 artiklan 3 kohdan nojalla päätöksen, jolla lykättiin tätä asiaa koskevan lopullisen päätöksen tekemisen määräaikaa. Määräajan lykkääminen päättyi 28. syyskuuta 2020.

(9) Komissio aloitti 28. syyskuuta 2020 yksityiskohtaisten keskustelujen jälkeen markkinaselvityksen ilmoituksen tekijöiden 25. syyskuuta 2020 toimittamista sitoumuksista komission alustavasti havaitseman kilpailuongelman ratkaisemiseksi. Ilmoituksen tekijät toimittivat 27. lokakuuta 2020 virallisesti sitoumusten lopullisen version, jäljempänä ”lopulliset sitoumukset”.

III. **TIIVISTELMÄ ARVIOINNISTA**

(10) Osapuolten toiminta on päällekkäistä pääasiassa kahdella alalla: i) henkilöautojen valmistus, myynti sekä tukku- ja vähittäiskauppa ja ii) kevyiden hyötyajoneuvojen valmistus, myynti sekä tukku- ja vähittäiskauppa. Molemmat osapuolet valmistavat ja myyvät FCA:n tytäryhtiöiden Teksidin, PCMA:n ja Comaun sekä PSA:n tytäryhtiön Faurecian kautta myös erilaisia autojen varaosia, komponentteja ja ratkaisuja, mutta nämä toiminnot ovat suurelta osin toisiaan täydentäviä. Lisäksi tämä toiminta liittyy vertikaalisesti henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen valmistukseen. Osapuolet tarjoavat myös autoalan rahoitusta ja siihen liittyviä palveluja. Tiivistelmä päällekkäisyyksistä esitetään jäljempänä.

A. **Merkitykselliset markkinat**

Henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen valmistus ja myynti

(11) Komissio on aiemmin määritellyt erilliset markkinat yhtäältä henkilöautojen ja toisaalta hyötyajoneuvojen valmistukselle ja toimitukselle.

(12) Hyötyajoneuvojen osalta se on katsonut, että i) kevyet hyötyajoneuvot, ii) keskisuuret kuorma-autot ja iii) raskaat kuorma-autot muodostavat erilliset tuotemarkkinat. Komissio on jättänyt avoimeksi, olisiko kevyiden hyötyajoneuvojen segmentti jaettava edelleen ajoneuvoihin, joiden suurimmat sallitut kokonaispainot ovat enintään 3,5 tonnia ja 3,5–6 tonnia, ja olisiko avopakettiautot jätettävä kevyiden hyötyajoneuvojen markkinoiden ulkopuolelle.

(13) Analyysinsa ja tässä asiassa toteutetun markkinatutkimuksen perusteella komissio on todennut, että i) enintään 3,5 tonnin painoiset kevyet hyötyajoneuvot voidaan jaotella pieniin kevyisiin hyötyajoneuvoihin, keskikokoisiin kevyisiin hyötyajoneuvoihin ja suuriin kevyisiin hyötyajoneuvoihin (jälkimmäisiin sisältyvät muuntamiseen tarkoitetut puolivalmiit kevyiden hyötyajoneuvojen tuotteet) ja että ii) voidaan jättää avoimeksi, pitäisikö enintään 3,5 tonnin painoisten suurten kevyiden hyötyajoneuvojen ja 3,5–6 tonnia painavien kevyiden hyötyajoneuvojen katsoa kuuluvan samoihin tuotemarkkinoihin. Lisäksi avopakettiautot, autosta johdetut pakettiautot ja matkustajien kuljetukseen tarkoitetut kevyiden hyötyajoneuvojen henkilöautoversiot eivät kuulu kevyiden hyötyajoneuvojen markkinoihin.

(14) Henkilöautojen osalta komissio on katsonut, että on olemassa erilliset tuotemarkkinat i) miniautoille (A), ii) pienille autoille (B), iii) keskikokoisille autoille (C), iv) suurille autoille (D), v) edustusautoille, vi) luksusautoille, vii) urheiluautoille, viii) kaupunkimaastureille (SUV) ja ix) monikäyttöautoille (M) sekä x) laajemmalle pienten autojen segmentille, joka kattaa sekä A- että B-segmentin. Komissio katsoi lisäksi, että kaupunkimaasturien segmentti voidaan jakaa edelleen i) minikaupunkimaastureihin (A-SUV), ii) pieniin kaupunkimaastureihin (B-SUV), iii) keskikokoisiin kaupunkimaastureihin (C-SUV), iv) suuriin kaupunkimaastureihin (D-SUV) ja v) luksuskaupunkimaastureihin (E-SUV), mutta jätti markkinoiden määritelmän avoimeksi.

(15) Komissio on analyysinsa ja tässä asiassa suoritetun markkinatutkimuksen perusteella katsonut, että sen aiempi henkilöautoja koskeva segmentointi on edelleen tarkoituksenmukainen.

(16) Komissio tutki myös, muodostavatko vähäpäästöiset ajoneuvot erilliset tuotemarkkinat polttomoottoriajoneuvoihin nähden ja olisiko kevyiden hyötyajoneuvojen markkinat jaoteltava edelleen i) teknologian (sähköakkuautot ja hybridiautot) tai ii) polttomoottoriautoille määriteltyjen luokkien mukaisesti. Komissio katsoo, että on tarpeetonta jakaa henkilöautojen markkinoita edelleen vähäpäästöisten ajoneuvojen ja polttomoottoriajoneuvojen alasegmentteihin tai jaotella vähäpäästöiset ajoneuvot käyttövoimateknologian mukaan, koska FCA:n osuus hypoteettisista kevyiden hyötyajoneuvojen markkinoista olisi nolla (tai lähes nolla kaikkien vuonna 2020 lanseerattujen ajoneuvojen osalta).

(17) Komissio katsoo, että kysymys tuotemarkkinoiden tarkasta määritelmästä voidaan jättää avoimeksi, koska ehdotettu liiketoimi ei aiheuta vakavia epäilyjä sen soveltuvuudesta sisämarkkinoille millään henkilöautojen markkinoilla edes kapeimman mahdollisen markkinamääritelmän mukaan.

(18) Komissio on analyysinsa ja markkinatutkimuksen perusteella katsonut päätöskäytäntönsä mukaisesti, että kevyiden hyötyajoneuvojen ja henkilöautojen valmistuksen ja toimituksen markkinat ovat laajuudeltaan kansalliset. Koska toimitusehdot määritetään kuitenkin ETA:n tasolla, komissio katsoo, että kilpailua tällä tasolla ei voida jättää huomiotta. Tästä syystä myös ETA:n laajuiset markkinaosuudet ja ETA:n laajuinen kilpailuympäristö otetaan huomioon, vaikka arviointi tehdään pääasiassa kansallisella tasolla.

Kevyiden hyötyajoneuvojen ja henkilöautojen tukku- ja vähittäiskauppa

(19) Aiemmissa päätöksissään komission on määritellyt tuotemarkkinat henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen tukku- ja vähittäiskaupalle. Vaikka komissio on joissakin aiemmissa tapauksissa erottanut toisistaan henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen tukku- ja vähittäiskaupan, se on lopulta jättänyt tuotemarkkinoiden tarkan määritelmän avoimeksi. Komissio on joka tapauksessa katsonut, että henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen jakaminen edelleen alasegmentteihin ajoneuvotyyppien perusteella ei olisi tarkoituksenmukaista. Tässä päätöksessä komissio on noudattanut komission päätöskäytäntöä.

(20) Aiemmissa päätöksissään komissio on jättänyt avoimeksi, ovatko tukkukaupan markkinat ETA:n laajuiset vai kansalliset ja pitäisikö vähittäiskaupan markkinat katsoa ETA:n laajuisiksi, kansallisiksi vai paikallisiksi. Tässä päätöksessä komissio on noudattanut komission päätöskäytäntöä.

Autojen komponenttien valmistus ja myynti

(21) Aiemmissa asioissa, joissa on ollut kyse autojen komponenttien valmistuksesta ja toimituksesta, komissio on pohtinut, i) muodostaako jokainen auton komponentti erilliset markkinat vai ii) muodostavatko moduulit tai järjestelmät asianmukaiset tuotemarkkinat, mutta jättänyt kysymyksen lopulta avoimeksi. Komissio on noudattanut tätä periaatetta myös tässä asiassa. Koska osapuolet ja niiden tytäryhtiöt myyvät komponentteja vain alkuperäisille valmistajille ja laitetoimittajille, päätöksessä ei analysoitu riippumattomia jälkimarkkinoita.

(22) Aiemmissa päätöksissään komissio on katsonut, että alkuperäisille valmistajille ja laitetoimittajille myytävien autojen komponenttien markkinat ovat vähintään ETA:n laajuiset, joissakin tapauksissa maailmanlaajuiset, mutta jättänyt lopulta maantieteellisten markkinoiden täsmällisen määritelmän avoimeksi.

Vähittäispankkitoiminta – luotonanto moottoriajoneuvojen ostamista varten

(23) Komissio on katsonut aiemmissa päätöksissään, että i) vähittäispankkitoiminnassa kulutusluotot voisivat muodostaa erilliset markkinat ja ii) kulutusluotoissa moottoriajoneuvojen ostamiseen myönnettävät lainat (luotonanto) ja muiden kulutustavaroiden ostamiseen tarjottavat lainat voisivat muodostaa erilliset markkinat. Komissio tarkasteli moottoriajoneuvojen ostamiseen myönnettävän luotonannon osalta muita kuin kytkösmarkkinoita, jäljempänä ”myyntimarkkinat”, ja sulki näin pois kytköstoiminnot mutta jätti lopulta tuotemarkkinoiden tarkan määritelmän avoimeksi. Komissio on lisäksi tarkastellut autoalan rahoituspalvelujen markkinoiden segmentointia edelleen i) moottoriajoneuvojen ostamiseen myönnettävän luotonannon ja ii) moottoriajoneuvojen leasingpalvelujen (jotka voitaisiin vielä mahdollisesti jakaa rahoitusleasingsopimuksiin ja operatiivisiin leasingsopimuksiin) markkinoihin. Komissio jätti tuotemarkkinoiden tarkan määritelmän lopulta avoimeksi.

(24) Aiempien päätöstensä mukaisesti komissio katsoo tässä päätöksessä, että i) moottoriajoneuvojen ostamiseen myönnettävän luotonannon maantieteelliset markkinat ovat laajuudeltaan kansalliset, ii) leasingpalvelujen (rahoitusleasingsopimukset ja operatiiviset leasingsopimukset) maantieteelliset markkinat ovat laajuudeltaan kansalliset tai laajemmat ja iii) autokauppiaille myönnettävien lainojen maantieteelliset markkinat ovat laajuudeltaan kansalliset.

Luotonanto pk-yrityksille – luotonanto autokauppiaille

(25) Komissio on aiemmissa päätöksissään tarkastellut yrityksille suunnattujen pankkipalvelujen markkinoiden segmentointia asiakasryhmän perusteella i) suurille yritysasiakkaille tarjottaviin pankkipalveluihin (mahdollisesti jaoteltuna edelleen tuoteluokittain) ja ii) pk-yrityksille suunnattuihin pankkipalveluihin, joihin voisi mahdollisesti sisältyä autokauppiaille myönnettävien lainojen erillinen segmentti. Tässä päätöksessä komissio analysoi autoalan rahoitusmarkkinoita autokauppiaille myönnettävien lainojen markkinoiden kapeimman mahdollisen määritelmän mukaan.

(26) Aiempien päätöstensä mukaisesti komissio katsoo tässä päätöksessä, että i) moottoriajoneuvojen ostamiseen myönnettävän luotonannon maantieteelliset markkinat ovat laajuudeltaan kansalliset, ii) leasingpalvelujen (rahoitusleasingsopimukset ja operatiiviset leasingsopimukset) maantieteelliset markkinat ovat laajuudeltaan kansalliset tai laajemmat ja iii) autokauppiaille myönnettävien lainojen maantieteelliset markkinat ovat laajuudeltaan kansalliset.

B. **Kilpailuvaikutusten arviointi**

Kevyiden hyötyajoneuvojen valmistuksen ja toimituksen markkinat

(27) Osapuolten toiminta on päällekkäistä pienten kevyiden hyötyajoneuvojen, keskikokoisten kevyiden hyötyajoneuvojen ja suurten kevyiden hyötyajoneuvojen valmistuksen ja toimituksen markkinoilla, ja kansallisella tasolla on lukuisia liiketoimen vaikutusalaan kuuluvia markkinoita.

(28) Pienten kevyiden hyötyajoneuvojen valmistuksen ja toimituksen markkinoilla liiketoimen vaikutusalaan kuuluvat markkinat ovat Alankomaat, Belgia, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kroatia, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Norja, Portugali, Puola, Ranska, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta.

(29) Komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi herättää vakavia epäilyjä sen soveltuvuudesta sisämarkkinoille pienten hyötyajoneuvojen markkinoilla Belgiassa, Tšekissä, Kreikassa, Ranskassa, Italiassa, Liettuassa, Puolassa, Portugalissa ja Slovakiassa, koska se todennäköisesti estää olennaisesti tehokasta kilpailua kyseisillä markkinoilla. Kaikilla näillä markkinoilla täyttyvät seuraavat edellytykset: i) osapuolten yhteenlasketut markkinaosuudet ovat suuret tai erittäin suuret, ii) ehdotetun liiketoimen tuottama markkinaosuuden lisäys ei ole vähämerkityksinen, iii) FCA ja PSA katsotaan erityisen läheisiksi kilpailijoiksi, vi) muut kilpailijat eivät yksin vaikuta aiheuttavan osapuolille riittävää kilpailupainetta, koska ne eivät ole yhtä läheisiä kilpailijoita tai koska niiden markkinaosuudet eivät ole riittävän suuret ja vii) uusien markkinatoimijoiden tulo markkinoille lyhyellä tai keskipitkällä aikavälillä on epätodennäköistä, koska markkinoille pääsyn esteet ovat suhteellisen suuria. Lisäksi osapuolten yhteenlasketut markkinaosuudet ETA:n tasolla viittaavat siihen, että markkinoiden ulkopuoliset rajoitteet olivat vähäisiä.

(30) Muissa ETA:n jäsenvaltioissa ehdotettu liiketoimi ei estäisi olennaisesti tehokasta kilpailua. Useissa ETA:n jäsenvaltioissa (Irlannissa, Norjassa, Ruotsissa, Suomessa, Tanskassa ja Virossa sekä myös Yhdistyneessä kuningaskunnassa) ehdotetun liiketoimen tuottama markkinaosuuden lisäys on hyvin rajallinen tai siihen liittyy useita lieventäviä tekijöitä: se, että yhteenlaskettu markkinaosuus alitti aina horisontaalisia sulautumia koskevissa suuntaviivoissa vahvistetun, määräävää asemaa koskevan 50 prosentin oletusarvon, se, että on olemassa muita vahvoja kilpailijoita – osa näistä on myös osapuolten läheisiä tai erityisen läheisiä kilpailijoita – joilla on tunnettuja tuotemerkkejä kevyiden hyötyajoneuvojen markkinoilla ja laajat huoltoverkot, sekä se, että markkinoilla on käyttämätöntä kapasiteettia. Komissio on myös todennut, että joillakin näistä markkinoista osapuolet eivät ole riittävän läheisiä kilpailijoita.

(31) Keskikokoisten kevyiden hyötyajoneuvojen valmistuksen ja toimituksen markkinoilla liiketoimen vaikutusalaan kuuluvat markkinat ovat seuraavat: Belgia, Tšekki, Irlanti, Kreikka, Espanja, Ranska, Italia, Luxemburg, Unkari, Alankomaat, Itävalta, Puola, Portugali ja Slovakia.

(32) Komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi ei olennaisesti estäisi tehokasta kilpailua millään näistä markkinoista. Useimmilla niistä ehdotetun liiketoimen tuottama markkinaosuuden lisäys oli hyvin vähäinen ja/tai yhdistetty markkinaosuus oli suhteellisen pieni. Vain Belgiassa, Kreikassa, Italiassa, Luxemburgissa ja Slovakiassa osapuolten yhteenlaskettu markkinaosuus oli kohtuullinen tai suhteellisen suuri. Vaikka osapuolet olivat joissakin näistä maista myös läheisiä kilpailijoita, komissio otti huomioon useita lieventäviä tekijöitä: sen, että yhteenlaskettu markkinaosuus alitti aina horisontaalisia sulautumia koskevissa suuntaviivoissa vahvistetun, määräävää asemaa koskevan 50 prosentin oletusarvon, sen, että on olemassa muita vahvoja kilpailijoita – osa näistä on myös osapuolten läheisiä tai erityisen läheisiä kilpailijoita – joilla on tunnettuja tuotemerkkejä kevyiden hyötyajoneuvojen markkinoilla ja laajat huoltoverkot, sekä sen, että markkinoilla on käyttämätöntä kapasiteettia. Lisäksi ETA:n tasolla osapuolten markkinaosuudet ovat pienemmät ja markkinat ovat vähemmän keskittyneet, mikä viittaa siihen, että osapuoliin saattaa kohdistua markkinoiden ulkopuolisia rajoitteita.

(33) Suurten kevyiden hyötyajoneuvojen valmistuksen ja toimituksen markkinoilla liiketoimen vaikutusalaan kuuluvat markkinat ovat seuraavat: Belgia, Espanja, Italia, Itävalta, Kreikka, Kroatia, Latvia, Liettua, Luxemburg, Norja, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta.

(34) Komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi ei olennaisesti estäisi tehokasta kilpailua millään näistä markkinoista. Monilla näistä markkinoista ehdotetun liiketoimen tuottama markkinaosuuden lisäys oli hyvin vähäinen ja/tai yhteenlaskettu markkinaosuus oli suhteellisen pieni (Latvia, Liettua, Portugali, Puola, Romania, Ruotsi, Suomi, Tanska, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta). Belgiassa, Espanjassa, Italiassa, Itävallassa, Kreikassa, Kroatiassa, Luxemburgissa, Norjassa, Ranskassa, Slovakiassa, Sloveniassa, Unkarissa ja Tšekissä osapuolten yhteenlaskettu markkinaosuus oli kohtuullinen ja joissakin tapauksissa jopa suhteellisen suuri. Vaikka osapuolet olivat joissakin näistä maista myös läheisiä kilpailijoita, komissio otti huomioon useita lieventäviä tekijöitä: sen, että Slovakiaa lukuun ottamatta yhteenlaskettu markkinaosuus alitti aina horisontaalisia sulautumia koskevissa suuntaviivoissa vahvistetun, määräävää asemaa koskevan 50 prosentin oletusarvon, sen, että on olemassa muita vahvoja kilpailijoita – osa näistä on myös osapuolten läheisiä tai erityisen läheisiä kilpailijoita – joilla on tunnettuja tuotemerkkejä kevyiden hyötyajoneuvojen markkinoilla ja laajat huoltoverkot, sekä sen, että markkinoilla on käyttämätöntä kapasiteettia. Vaikka yhteenlaskettu markkinaosuus oli Slovakian tapauksessa erittäin suuri, komissio otti huomioon markkinaosuuksien epävakauden ja sen, ettei kyseisessä maassa ollut markkinatutkimuksen mukaan kilpailuongelmia. Lisäksi ETA:n tasolla osapuolten markkinaosuudet ovat pienemmät, markkinat ovat vähemmän keskittyneet ja niillä on enemmän kilpailijoita kuin pienten kevyiden hyötyajoneuvojen markkinoilla, mikä viittaa siihen, että osapuoliin saattaa kohdistua markkinoiden ulkopuolisia rajoitteita.

(35) Sellaisten kevyiden hyötyajoneuvojen markkinoilla, joiden paino on 3,5–6 tonnia, on vain kaksi liiketoimen vaikutusalaan kuuluvaa markkina-aluetta, Ranska ja Yhdistynyt kuningaskunta, ja osapuolten yhteenlaskettu markkinaosuus oli molemmissa tapauksissa kohtuullinen. Suurten kevyiden hyötyajoneuvojen ja 3,5–6 tonnia painavien kevyiden hyötyajoneuvojen yhdistetyillä markkinoilla markkinaosuudet ovat huomattavasti pienemmät kuin suurien kevyiden hyötyajoneuvojen markkinoilla. Lisäksi 3,5–6 tonnia painavien kevyiden hyötyajoneuvojen myynnin osuus kokonaismarkkinoista on pieni (viisi prosenttia), joten suuria kevyitä hyötyajoneuvoja koskeva arviointi pätee suurelta osin laajempiin markkinoihin.

Henkilöautojen valmistuksen ja toimituksen markkinat

(36) Osapuolten toiminnot henkilöautojen valmistuksessa ja toimittamisessa ovat päällekkäisiä, ja kansallisella tasolla on useita liiketoimen vaikutusalaan kuuluvia markkinoita.

(37) A-segmentin autojen, jäljempänä ”miniautot”, valmistuksen ja toimituksen markkinoilla liiketoimen vaikutusalaan kuuluvat kansalliset markkinat olivat Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Italia, Itävalta, Kreikka, Kroatia, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Tanska, Unkari ja Yhdistynyt kuningaskunta. Kun otetaan huomioon näiden markkinoiden ennakoitavissa oleva tuleva kehitys, komissio katsoo kuitenkin, että ehdotettu liiketoimi ei olennaisesti estä tehokasta kilpailua miniautojen markkinoilla ETA:n alueella.

(38) B-segmentin autojen, jäljempänä ”pienet autot”, valmistuksen ja toimituksen markkinoilla liiketoimen vaikutusalaan kuuluvat kansalliset markkinat ovat Belgia, Espanja, Italia, Kreikka, Portugali, Ranska ja Yhdistynyt kuningaskunta. Osapuolten yhteenlaskettu markkinaosuus ei ole missään näistä maista yli 40:tä prosenttia, ja ehdotetun liiketoimen aiheuttama lisäys on vähäinen kaikissa liiketoimen vaikutusalaan kuuluvissa maissa Italiaa lukuun ottamatta. Näin ollen komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi ei olennaisesti estäisi tehokasta kilpailua missään näistä valtioista.

(39) A- ja B-segmenttien autojen valmistuksen ja toimituksen markkinoilla liiketoimen vaikutusalaan kuuluvat kansalliset markkinat ovat (vain pienten autojen muodostamien markkinoiden osalta edellä mainittujen vaikutusalaan kuuluvien maiden lisäksi) Bulgaria, Tanska, Kroatia, Latvia, Liettua, Luxemburg, Unkari, Itävalta ja Slovenia. Osapuolten yhteenlaskettu markkinaosuus ei ylitä 40:tä prosenttia millään liiketoimen vaikutusalaan kuuluvilla markkinoilla Italiaa ja Liettuaa lukuun ottamatta. Osapuolet eivät myöskään ole läheisiä kilpailijoita näillä hypoteettisilla markkinoilla, koska ne toimivat pääasiassa eri segmenteissä (PSA B-segmentissä ja FCA A-segmentissä). Näin ollen komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi ei olennaisesti estäisi tehokasta kilpailua missään näistä ETA:n jäsenvaltioista.

(40) C-segmentin autojen, jäljempänä ”keskikokoiset autot”, valmistuksen ja toimituksen markkinoilla liiketoimen vaikutusalaan kuuluvat kansalliset markkinat ovat Kreikka, Ranska, Italia, Liettua, Malta ja Portugali. Keskikokoisten autojen markkinat eivät ole kovin keskittyneet, ja sulautuman jälkeen markkinoilla olisi edelleen yli kymmenen yritystä, joilla on useita malleja. Lisäksi nämä ovat taantuvat markkinat. Näin ollen komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi ei olennaisesti estäisi tehokasta kilpailua missään näistä ETA:n jäsenvaltioista.

(41) D-segmentin autojen, jäljempänä ”suuret autot”, valmistuksen ja toimituksen markkinoilla liiketoimen vaikutusalaan kuuluvat kansalliset markkinat ovat Ranska, Kroatia ja Malta. Kun otetaan huomioon FCA:n kyseisillä markkinoilla aiheuttama pieni tai merkityksettömän vähäinen kasvu ja muut lieventävät tekijät, komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi ei olennaisesti estä tehokasta kilpailua missään näistä ETA:n jäsenvaltioista.

(42) Kaikentyyppisten kaupunkimaasturien valmistuksen ja toimituksen markkinoilla liiketoimen vaikutusalaan kuuluvat kansalliset markkinat ovat Belgia, Espanja, Ranska, Italia, Liettua, Alankomaat ja Portugali. Kun otetaan huomioon sulautuman tuloksena syntyvän yrityksen suhteellisen pieni tai kohtuullinen markkinaosuus, useiden muiden kilpailijoiden olemassaolo kaikilla kansallisilla markkinoilla sekä eräät jäsenvaltiokohtaiset tekijät, komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi ei estäisi olennaisesti tehokasta kilpailua kaikentyyppisten kaupunkimaasturien muodostamilla markkinoilla.

(43) B-SUV-segmentin kaupunkimaasturien valmistuksen ja toimituksen markkinoilla vaikutusalaan kuuluvat kansalliset markkinat ovat Alankomaat, Belgia, Espanja, Italia, Itävalta, Kreikka, Kroatia, Liettua, Luxemburg, Portugali, Ranska, Saksa, Slovakia, Slovenia, Tanska, Tšekki ja Yhdistynyt kuningaskunta. Koska markkinaosapuolet pitävät B-SUV-segmenttiä kaiken kaikkiaan erittäin kilpailtuina markkinoina, joilla on voimakasta kilpailua ja lukuisia toimijoita, komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi ei olennaisesti estä tehokasta kilpailua missään näistä valtioista.

(44) C-SUV-segmentin katumaasturien valmistuksen ja toimituksen markkinoilla liiketoimen vaikutusalaan kuuluvat kansalliset markkinat ovat Belgia, Espanja, Ranska, Italia, Alankomaat ja Portugali. Koska myös tämä segmentti kokonaisuutena kasvaa ja osapuolten yhteenlasketut markkinaosuudet ja niiden lisäykset ovat pieniä tai kohtuullisia, komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi ei olennaisesti estä tehokasta kilpailua missään näistä ETA:n jäsenvaltioista.

(45) M-segmentin autojen valmistuksen ja toimituksen markkinoilla, jäljempänä ”monikäyttöautot”, liiketoimen vaikutusalaan kuuluvat kansalliset markkinat ovat Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Islanti, Italia, Kreikka, Kroatia, Latvia, Liettua, Luxemburg, Portugali, Puola, Ranska, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta. Yleisesti ottaen M-segmentti on taantumassa (ja tämän taantumisen odotetaan jatkuvan tulevaisuudessa lähinnä siksi, että asiakkaat siirtyvät käyttämään katumaastureita), osapuolet eivät ole joko läheisiä tai erityisen läheisiä kilpailijoita, useimmat markkinatutkimuksen vastaajat eivät ole havainneet mitään ongelmia millään liiketoimen vaikutusalaan kuuluvilla markkinoilla ja osapuolten yhteenlaskettu markkinaosuus on kohtuullinen useimmissa maissa. Niissä maissa, joissa yhteenlaskettu markkinaosuus on suurempi (Viro, Kreikka, Espanja, Kroatia ja Italia), lisäys on pieni, lukuun ottamatta Kreikkaa ja Italiaa, joissa asiaan vaikuttaa muita lieventäviä tekijöitä. Sen vuoksi komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi ei olennaisesti estäisi tehokasta kilpailua missään näistä valtioista.

Kevyiden hyötyajoneuvojen ja henkilöautojen tukkukauppa

(46) Tukkutasolla PSA ja FCA myyvät ajoneuvojaan ETA:ssa joko omien tytäryhtiöidensä kautta, jotka myyvät vain PSA:n ja FCA:n omia ajoneuvoja, tai riippumattomien tuojien kautta. PSA ja FCA eivät myy muiden alkuperäisten valmistajien ajoneuvoja. Kun otetaan huomioon, että monissa jäsenvaltioissa toinen osapuolista tai molemmat osapuolet myyvät ajoneuvojaan riippumattomien tuojien kautta, niiden tukkumyyntitoiminnot ovat päällekkäisiä vain 13 jäsenvaltiossa.

(47) Koska osapuolilla on omat jakelukanavansa, jotka eivät ole päällekkäisiä osapuolten markkinaosuuksista riippumatta, ehdotetulla liiketoimella ei ole vaikutusta tukkumarkkinoiden kilpailurakenteeseen. Toisin sanoen FCA jakelee vain FCA:n ajoneuvoja jakeluverkoilleen. Tässä myynnissä se ei kilpaile PSA:n kanssa, joka jakelee PSA:n ajoneuvoja vain omiin verkkoihinsa. Osapuolten voitaisiin väittää kilpailevan markkinoista korkeintaan silloin, kun ne etsivät uusia jälleenmyyjiä tietyiltä alueilta. Näin ollen ehdotetusta liiketoimesta johtuva kilpailun poistuminen olisi huomattavasti rajoitetumpaa kuin mahdollinen kilpailun poistuminen valmistuksen ja toimituksen markkinoilla.

(48) Ainoastaan kevyiden hyötyajoneuvojen tukkukaupan osalta osapuolten yhteenlaskettu markkinaosuus ei ylitä 50:tä prosenttia missään jäsenvaltiossa. Maissa, joissa yhteenlaskettu markkinaosuus on suurin, sekä maissa, joissa markkinaosuuden lisäys on suurin, olisi sulautuman jälkeen vähintään neljä kilpailijaa, jotka kaikki ovat vahvoja alkuperäisiä valmistajia sekä kansallisella että ETA:n tasolla ja joilla on laajat jakeluverkot.

(49) Ainoastaan henkilöautojen tukkukaupan osalta osapuolten yhteenlaskettu markkinaosuus ei ylitä 40:tä prosenttia missään jäsenvaltiossa eikä lisäys ole yli 10:tä prosenttia muualla kuin Italiassa. Italiassa olisi sulautuman jälkeen kuitenkin vielä viisi kilpailijaa, joista kahden markkinaosuus on samaa luokkaa kuin markkinaosuuden kasvu. Osapuolten jakeluverkot eivät näilläkään markkinoilla ole päällekkäisiä, mikä tarkoittaa, että ehdotetusta liiketoimesta johtuva kilpailun poistuminen olisi rajallista.

(50) Yhdistetyillä henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen tukkukaupan markkinoilla markkinarakenne on hieman huonompi kuin vain henkilöautojen markkinoilla, mutta se ei ole olennaisesti erilainen. Edellä esitetyn perusteella komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi ei estä olennaisesti tehokasta kilpailua henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen tukkukaupan markkinoilla markkinoiden määritelmästä riippumatta.

Kevyiden hyötyajoneuvojen ja henkilöautojen vähittäiskauppa

(51) Komissio toteaa, että kummallakin osapuolella on omat jakelukanavansa, jotka eivät ole päällekkäisiä, koska molemmat osapuolet jakelevat vain omia tuotemerkkejään. Lisäksi kilpailevat valmistajat eivät käytä PSA:n tai FCA:n jakelukanavia ennen liiketoimea eivätkä sen jälkeen.

(52) Osapuolet jakelevat ajoneuvojaan joko omistamiensa jälleenmyyjien tai riippumattomien jälleenmyyjien kautta. Niiden toiminta vähittäiskaupassa ETA:n alueella on kuitenkin vähäistä, koska suurin osa PSA:n ja FCA:n jälleenmyyjistä on riippumattomia. Lisäksi molemmat osapuolet harjoittavat jonkin verran suoramyyntiä loppuasiakkaille.

(53) Kansallisella tasolla ainoat liiketoimen vaikutusalaan kuuluvat markkinat ovat kevyiden hyötyajoneuvojen vähittäismyynnin markkinat Portugalissa. Tämän suhteen komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi ei estäisi olennaisesti tehokasta kilpailua kevyiden hyötyajoneuvojen vähittäismyynnin osalta, kun otetaan huomioon suhteellisen pieni yhteenlaskettu markkinaosuus, markkinaosuuden hyvin pieni kasvu sekä se, että osapuoliin kohdistuu edelleen vahvaa kilpailua muiden alkuperäisten valmistajien tuotemerkkejä myyvien – riippumattomien ja muiden – jälleenmyyjien sekä PSA:n ja FCA:n ajoneuvoja myyvien riippumattomien jälleenmyyjien taholta.

(54) Paikallisella tasolla liiketoimen vaikutusalaan kuuluvia markkinoita syntyy seuraavilla paikallisilla markkina-alueilla: i) henkilöautojen vähittäiskauppa Valenciassa Espanjassa, ii) henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen vähittäiskauppa Valenciassa Espanjassa, iii) kevyiden hyötyajoneuvojen vähittäiskauppa Villeneuve d'Ascqissa Ranskassa, iv) kevyiden hyötyajoneuvojen vähittäiskauppa Boulogne Billancourtissa Ranskassa sekä v) kevyiden hyötyajoneuvojen vähittäiskauppa Sevillassa Espanjassa.

(55) Osapuolten yhteenlaskettu markkinaosuus olisi markkinoiden määritelmästä riippumatta alle 25 prosenttia ja sen lisäys alle viisi prosenttia Sevillaa lukuun ottamatta. Sevillassa markkinaosuus ei kuitenkaan ole yli 40:tä prosenttia, ja joka tapauksessa osapuolet joutuvat edelleen kilpailemaan vahvasti sekä muiden alkuperäisten valmistajien tuotemerkkejä myyvien – riippumattomien ja muiden – jälleenmyyjien että PSA:n ja FCA:n ajoneuvoja myyvien riippumattomien jälleenmyyjien kanssa myös Sevillan paikallisella markkina-alueella.

(56) Näin ollen komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi ei estä olennaisesti tehokasta kilpailua henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen vähittäiskaupan markkinoilla markkinoiden määritelmästä riippumatta.

Autojen komponentit

(57) Autojen komponentit ovat kevyiden ajoneuvojen (henkilöautot ja kevyet hyötyajoneuvot) valmistuksessa käytettävä tuotantopanos. Komissio ei havainnut kilpailuongelmia seuraavassa esitettävistä syistä.

(58) Sulautuman tuloksena syntyvällä yrityksellä ei olisi kykyä eikä kannustinta tuotantohyödykemarkkinoiden sulkemiseen ETA:n alueella, koska i) Faurecialla on kohtuulliset markkinaosuudet istuinten selkänojan säätimien ja pituussäätimien, pakokaasujärjestelmien ja pakoputkiston kuuman puolen komponenttien markkinoilla minkä tahansa mahdollisen markkinoiden määritelmän mukaisesti, ii) näillä tuotantoketjun alkupään markkinoilla toimii merkittävä määrä kilpailijoita, jotka voivat toimittaa näitä komponentteja alkuperäisille valmistajille ja iii) ensimmäisen vaiheen markkinatutkimuksen tulokset osoittavat, että istuinten selkänojan säätimien ja pituussäätimien, pakokaasujärjestelmien ja pakoputkiston kuuman puolen komponenttien markkinoilla on käyttämätöntä kapasiteettia.

(59) Sulautuman tuloksena syntyvällä yrityksellä ei olisi kykyä tai kannustinta tuotantohyödykemarkkinoiden sulkemiseen ohjauspaneelien ja keskikonsolien kokoonpanopalvelujen osalta ETA:n alueella tai maailmanlaajuisesti, koska i) Faurecia kilpailee ohjauspaneelien ja keskikonsolien kokoonpanopalvelujen muiden ulkoisten tarjoajien lisäksi myös alkuperäisten valmistajien kanssa, joista monet kokoavat nämä moduulit sisäisesti, ii) myös myyntimarkkinoilla toimii tuotantoketjun alkupään markkinoilla useita uskottavia kilpailijoita, jotka voivat tarjota ohjauspaneelien ja keskikonsolien kokoonpanopalveluja alkuperäisille valmistajille ja iii) ensimmäisen vaiheen markkinatutkimuksen tulokset osoittavat, että ohjauspaneelien ja keskikonsolien kokoonpanopalvelujen myyntimarkkinoilla on käyttämätöntä kapasiteettia.

(60) Lisäksi sulautuman tuloksena syntyvällä yrityksellä ei olisi kykyä tai kannustinta sulkea mitään istuinten selkänojan säätimien ja pituussäätimien, pakokaasujärjestelmien, pakoputkiston kuuman puolen komponenttien, ohjauspaneelien kokoonpanopalvelujen ja keskikonsolien kokoonpanopalvelujen kysyntämarkkinoita ETA:n alueella tai maailmanlaajuisesti, koska i) henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen valmistuksen ja toimituksen tuotantoketjun loppupään markkinoilla toimii merkittävä määrä toimijoita, jotka ostavat näitä komponentteja ja kokoonpanopalveluja, ii) ehdotetun liiketoimen vaikutus markkinarakenteeseen on vähäinen ja iii) näyttö viittaa siihen, että alkuperäiset valmistajat käyttävät hankinnoissaan mieluiten useita toimittajia.

Autoalan rahoitus ja siihen liittyvät palvelut

(61) Sopimuspuolet tarjoavat autoalan rahoituksen markkinoilla autoalan rahoitusta ja siihen liittyviä palveluja yritysten sisäisten rahoitusyhtiöiden avulla. Yritysten sisäisten rahoitusyhtiöiden ensisijaisena liiketoimintastrategiana on auttaa autonvalmistajakonsernejaan myymään enemmän ajoneuvoja tarjoamalla kilpailukykyisiä rahoitusohjelmia franchiseperiaatteella toimivien ajoneuvojen jälleenmyyjien avulla.

(62) Liiketoimen vaikutusalaan kuuluvia markkinoita syntyy ainoastaan moottoriajoneuvojen ostamiseen myönnettävien lainojen markkinoilla Italiassa sekä autokauppiaille myönnettävien lainojen markkinoilla Espanjassa, Ranskassa, Italiassa ja Alankomaissa.

(63) Koska sopimuspuolten yhteenlaskettu markkinaosuus Italiassa moottoriajoneuvojen ostamiseen tarkoitetusta luotonannosta on pieni ja sen lisäys vähäinen, kun huomioon otetaan vain kytkösmarkkinoiden ulkopuolinen myynti, ja koska yhteenlaskettu markkinaosuus on suhteellisen pieni, kun huomioon otetaan myynti sekä kytkösmarkkinoilla että niiden ulkopuolella, ehdotetulla liiketoimella ei todennäköisesti ole olennaista vaikutusta kilpailuun moottoriajoneuvojen ostamiseen myönnettävän luotonannon markkinoilla.

Luotonanto autokauppiaille

(64) Osapuolten yhteenlaskettu markkinaosuus (kytkösmarkkinoilla ja muilla kuin kytkösmarkkinoilla) autokauppiaille myönnettävien lainojen markkinoilla on [20–30] prosenttia (Espanja), [30–40] prosenttia (Ranska), [40–50] prosenttia (Italia) ja [20–30] prosenttia (Alankomaat) niiden markkinaosuuksien perusteella, jotka sopimuspuolilla on yhdistetyillä henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen markkinoilla.

(65) Osapuolten toiminnot ovat vain hyvin vähäisessä määrin päällekkäisiä, koska suurin osa PSA:n sisäisten rahoitusyhtiöiden luotonannosta tapahtuu kytkösmarkkinoilla, ja tästä syystä ehdotetulla liiketoimella ei todennäköisesti ole olennaista vaikutusta kilpailuun autokauppiaille myönnettävien lainojen markkinoilla, jos tällaisia markkinoita tarkasteltaisiin.

Päätelmä

(66) Näin ollen päätöksessä todetaan, että ehdotettu liiketoimi herättää vakavia epäilyjä sen soveltuvuudesta sisämarkkinoille pienten hyötyajoneuvojen markkinoilla Belgiassa, Tšekissä, Kreikassa, Ranskassa, Italiassa, Liettuassa, Puolassa, Portugalissa ja Slovakiassa, koska se todennäköisesti estää olennaisesti tehokasta kilpailua kyseisillä markkinoilla.

(67) Kaikkien muiden markkinoiden osalta komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi ei johda tehokkaan kilpailun olennaiseen estymiseen.

IV. **SITOUMUKSET**

(68) Pienten kevyiden hyötyajoneuvojen valmistuksen ja myynnin markkinoilla havaittujen kilpailuongelmien ratkaisemiseksi osapuolet ovat toimittaneet lopulliset sitoumukset, joihin sisältyy joitakin muutoksia markkinaselvityksen tulosten huomioon ottamiseksi jäljempänä kuvatulla tavalla.

(69) Lopulliset sitoumukset sisältävät kaksiosaisen korjaustoimenpiteen. Korjaustoimenpiteen ensimmäinen osa muodostuu PSA:n ja Toyota Motor Europen, jäljempänä ”TME”, välisen yhteistyösopimuksen jatkamisesta, jäljempänä ”Toyotan kanssa tehtävää yhteistyötä koskeva korjaustoimenpide”.

(70) PSA toimittaa tällä hetkellä Toyotalle pienten ja keskikokoisten kevyiden hyötyajoneuvojen malleja – ja niitä vastaavia M-segmentin henkilöautoversioita molemmista malleista – myytäväksi Toyota-tuotemerkillä. Pienten kevyiden hyötyajoneuvojen osalta PSA toimittaa nykyisen yhteistyön nojalla Toyotalle myytäväksi erästä Toyota-merkkistä pienen kevyen hyötyajoneuvon mallia (Toyota ProAce City).

(71) Toyotan kanssa tehtävää yhteistyötä koskeva korjaustoimenpide muodostuu voimassa olevan yhteistyösopimuksen nojalla Toyotalle varatun pienten kevyiden hyötyajoneuvojen kapasiteetin lisäämisestä ja tähän kapasiteetin lisäykseen liittyvien ajoneuvojen sekä varaosien ja lisävarusteiden hinnan alentamisesta.

(72) Korjaustoimenpiteen toinen osa muodostuu PSA:n, FCA:n ja niiden korjaamoverkostojen välillä voimassa olevien, henkilöautoja ja kevyitä hyötyajoneuvoja koskevien korjaus- ja huoltosopimusten muuttamisesta, jotta helpotetaan kolmansina osapuolina olevien alkuperäisten laitevalmistajien pääsyä FCA:n ja PSA:n kevyiden hyötyajoneuvojen korjaus- ja huoltoverkostoihin, jäljempänä ”korjaamoverkostoa koskeva korjaustoimenpide”. Korjaamoverkostoa koskevaa korjaustoimenpidettä sovelletaan ainoastaan Belgiassa, Tšekissä, Kreikassa, Ranskassa, Italiassa, Liettuassa, Puolassa, Portugalissa ja Slovakiassa sijaitseviin korjaamoihin.

(73) Komissio katsoo, että lopullisilla sitoumuksilla korjataan havaittuja kilpailuongelmia riittävästi seuraavista keskeisistä syistä:

(74) Korjaustoimenpiteen ansiosta Toyota voisi saavuttaa ETA:n alueella markkinaosuuden, joka vastaa FCA:n nykyistä ETA:n laajuista markkinaosuutta.

(75) PSA:n Toyotalle kapasiteetin lisäyksen osalta antama alennus parantaa Toyotan asemaa sen myydessä kyseisiä ajoneuvoja markkinoille. Kapasiteetin lisäyksen hinnoittelu on rakenteeltaan sellainen, että se kannustaa tehokkaasti Toyotaa myymään nämä vähäiset lisämäärät.

(76) Lisäksi PSA myöntää Toyotalle lisäalennuksia varaosista ja lisävarusteista. Tämän ansiosta Toyota voi hinnoitella ajoneuvot aggressiivisemmin myydessään niitä.

(77) Korjaustoimenpiteen korjaamoja koskeva osa helpottaa pääsyä korjaamo- ja huoltoverkostoihin, ja sen tarkoituksena on tarjota huoltoverkostoon pääsy uusille markkinatulokkaille pikemmin kuin vakiintuneille alkuperäisille valmistajille, joilla on omat verkostonsa.

V. **PÄÄTELMÄ**

(78) Komissio toteaa edellä mainituista syistä, että ilmoitettu toimenpide ei todennäköisesti olennaisesti estä tehokasta kilpailua sisämarkkinoilla tai niiden merkittävällä osalla, edellyttäen, että osapuolten 27. lokakuuta 2020 antamia lopullisia sitoumuksia noudatetaan kaikilta osin. Tämän vuoksi komissio julistaa toimenpiteen sisämarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan soveltuvaksi sulautuma-asetuksen 2 artiklan 2 kohdan ja 8 artiklan 2 kohdan sekä ETA-sopimuksen 57 artiklan mukaisesti.

Ilmoitus moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavasta vakuutuksesta ja vakuuttamisvelvollisuuden voimaansaattamisesta annetussa direktiivissä 2009/103/EY säädettyjen vakuutusturvan vähimmäismäärien mukauttamisesta inflaation mukaisesti

(2021/C 423/11)

Moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavasta vakuutuksesta ja vakuuttamisvelvollisuuden voimaansaattamisesta annetun direktiivin 2009/103/EY ([1]) 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti 9 artiklan 1 kohdassa säädettyjä euromääräisiä määriä tarkistettiin vuonna 2020 Eurostatin julkaiseman kaikki jäsenvaltiot kattavan yhdenmukaistetun kuluttajahintaindeksin ([2]) muutosten huomioon ottamiseksi.

Tarkistuksen tuloksena vahvistetut euromääräiset määrät ovat seuraavat:

— henkilövahingon ollessa kyseessä vakuutusturvan vähimmäismäärä korotetaan 1 300 000 euroon vahingon kärsinyttä kohden tai 6 450 000 euroon vahinkotapausta kohden riippumatta vahingon kärsineiden lukumäärästä;

— omaisuusvahingon ollessa kyseessä vähimmäismäärä korotetaan 1 300 000 euroon vahinkotapausta kohden riippumatta vahingon kärsineiden lukumäärästä.

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/103/EY, annettu 16 päivänä syyskuuta 2009, moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavasta vakuutuksesta ja vakuuttamisvelvollisuuden voimaansaattamisesta (EUVL L 263, 7.10.2009, s. 11).

([2]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/792, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, yhdenmukaistetuista kuluttajahintaindekseistä ja asuntohintaindekseistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 2494/95 kumoamisesta.

Ilmoitus vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2009/138/EY (Solvenssi II) säädettyjen määrien inflaatiomukautuksesta

(2021/C 423/12)

Direktiivin 2009/138/EY ([1]) 300 artiklan mukaan direktiivissä euroina ilmaistuja määriä tarkistetaan joka viides vuosi siten, että euromääräistä perusarvoa korotetaan Eurostatin julkaisemissa kaikkien jäsenvaltioiden yhdenmukaistetuissa kuluttajahintaindekseissä 31 päivän joulukuuta 2015 ja tarkistuspäivän välisenä aikana tapahtuneen prosentuaalisen muutoksen verran, ja arvo pyöristetään ylöspäin täyteen 100 000 euroon edellyttäen, että prosentuaalinen muutos ei ole alle 5 prosenttia. Sen vuoksi määriä olisi tarkistettava ensimmäisen kerran ottaen huomioon edellä mainitun indeksin kasvu suhteessa 31. joulukuuta 2015 ja 31. joulukuuta 2020 väliseen ajanjaksoon.

Tarkistuksen tuloksena tarkistetut määrät ovat seuraavat:

a) 4 artiklan 1 kohdassa, kun on kyse koosta johtuvan soveltamisalan ulkopuolelle sulkemisen edellytyksistä:

   — korvataan a alakohdassa määrä ”viisi miljoonaa euroa” määrällä ”5 400 000 euroa”;

   — korvataan b ja c alakohdassa määrä ”25 miljoonaa euroa” määrällä ”26 600 000 euroa”; sekä

   — korvataan e alakohdassa määrä ”0,5 miljoonaa euroa” määrällä ”600 000 euroa” ja määrä 2,5 miljoonaa euroa määrällä ”2 700 000 euroa”.

b) 13 artiklan 27 kohdan c alakohdassa esitetyn suurten riskien määritelmän osalta:

   — korvataan i alakohdassa määrä ”6,2 miljoonaa euroa” määrällä ”6 600 000 euroa”; sekä

   — korvataan ii alakohdassa määrä ”12,8 miljoonaa euroa” määrällä ”13 600 000 euroa”.

c) 129 artiklan 1 kohdan d alakohdassa vähimmäispääomavaatimuksen laskennassa käytettävän absoluuttisen vähimmäistason osalta:

   — korvataan i alakohdassa määrä ”2 500 000 euroa” määrällä ”2 700 000 euroa” ja määrä ”3 700 000 euroa” määrällä ”4 000 000 euroa”;

   — korvataan ii alakohdassa määrä ”3 700 000 euroa” määrällä ”4 000 000 euroa”; sekä

   — korvataan iii alakohdassa määrä ”3 600 000 euroa” määrällä ”3 900 000 euroa” ja määrä ”1 200 000 euroa” määrällä ”1 300 000 euroa”.

Jäsenvaltioiden on pantava tarkistetut määrät täytäntöön viimeistään 19. lokakuuta 2022.

([1]) Ja jälleenvakuutustoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta 25 päivänä marraskuuta 2009 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2009/138/EY (Solvenssi II) (EUVL L 335, 17.12.2009, s. 1).

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin
julkaisutoimisto
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI